



**THIS IS THE ONLY PAPER YOU WILL FIND IN THIS PACK  
ESTE ES EL ÚNICO PAPEL QUE ENCONTRARÁS EN ESTA CAJA  
C'EST LE SEUL PAPIER QUE VOUS TROUVEREZ DANS CETTE BOÎTE  
DIES IST DAS EINZIGE PAPIER, DAS SIE IN DIESER BOX FINDEN  
QUESTA È L'UNICA CARTA CHE TROVERAI IN QUESTA SCATOLA  
ESTE É O ÚNICO PAPEL QUE VOCÊ ENCONTRARÁ NESTA CAIXA**



RECYCLED PAPER



Con **AQUONA** colaboras  
a construir un planeta mejor.

EN

**This unit does not include an instruction manual or technical documents printed on paper, though we can provide it in another format. We pursue to facilitate its location and updates, thus improving sustainability and preserving the natural resources of the Planet.**

**BEFORE UNPACKING AND INSTALLING THE UNIT:** Read carefully the documents available on the Web through the link or the QR code on the other side of this page. It's important that you understand perfectly the documents indicated before unpacking and installing the unit, to assure the correct application, installation, start-up, use and maintenance, thus complying with the warranty conditions and service.

**IN CASES WHERE TECHNOLOGICAL MEANS ARE NOT AVAILABLE** to obtain the documents of the link or QR code, request the documents from your dealer where the unit was acquired, also by calling the following telephone number +34 900 71 71 71, or through this e-mail address: [info@aquona.es](mailto:info@aquona.es)

**WHEN IN DOUBT:** Please contact the Technical Assistance Service of your dealer.

**SHOULD THIS DOCUMENT BE MISSING:** Please remember that the unit also has a sticker attached at the rear with the QR code, that way technical documents can be obtained whenever necessary.

**SAFETY WARNING:** these units are NOT WATER PURIFIERS. Should the inlet water be Municipal (and comply with current legislation), these machines will improve the quality of the same. Should the inlet water not be Municipal or is of an unknown origin, a physical, chemical and bacterial analysis must be performed to assure a correct pre-treatment using adequate systems for every requirement BEFORE THE INSTALLED UNIT. Please contact your dealer on advice about the most adequate pre-treatment for your particular case. Water treatment units require periodic maintenance performed by qualified technicians, with the object of assuring optimum production and dispensation of water.

FR

**Cet équipement ne comprend pas de manuel d'instructions ni de documentation technique imprimée sur papier, bien qu'il soit fourni dans un autre format. Nous cherchons à faciliter sa localisation et sa mise à jour, en plus d'améliorer sa durabilité, en préservant les ressources naturelles de la planète.**

**AVANT DE DÉBALLER ET D'INSTALLER L'ÉQUIPEMENT :** Lisez attentivement le manuel et la documentation disponibles dans le cloud via le lien et le code QR au dos de cette feuille. Il est important de bien comprendre la documentation indiquée avant de déballer et d'installer l'équipement afin d'effectuer une application, une installation, une mise en service, une utilisation et une maintenance correctes et sûres, ainsi que de comprendre les conditions de garantie et de service.

**EN CAS DE NE PAS AVOIR DE MOYENS TECHNOLOGIQUES** Pour accéder à la documentation via le lien fourni et / ou le code QR : Demandez la documentation auprès du revendeur auprès duquel vous avez acheté l'équipement ou en appelant le +34 900 71 71 71 ou l'adresse e-mail: [info@aquona.es](mailto:info@aquona.es)

**AVANT TOUT DOUTE :** contactez le SERVICE D'ASSISTANCE TECHNIQUE de votre revendeur.

**AU CAS OU CETTE FEUILLE EST PERDUE :** N'oubliez pas que l'équipement intègre une étiquette avec le code QR et un lien au dos de celui-ci, afin d'accéder à la documentation technique de l'équipement lorsque cela est nécessaire.

**AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ :** Les équipements NE SONT PAS DES POTABILISATEURS D'EAU. Dans le cas où l'eau à traiter provient d'une alimentation publique (et est conforme à la législation en vigueur), ces équipements améliorent la qualité perçue de celle-ci. Dans le cas où l'eau à traiter ne proviendrait pas d'un réseau public d'approvisionnement ou serait d'origine inconnue, il sera nécessaire de réaliser une analyse physico-chimique et bactériologique de l'eau, afin d'assurer sa bonne purification, en appliquant les techniques et un équipement adapté à chaque besoin, AVANT L'INSTALLATION de l'équipement. Contactez votre revendeur pour obtenir des conseils sur le traitement le plus approprié pour votre cas. L'équipement de traitement de l'eau nécessite un entretien périodique effectué par du personnel technique qualifié, afin de garantir l'adéquation à la consommation de l'eau produite et distribuée.

IT

**Questo impianto include un manuale di istruzioni in formato ridotto anziché tutta la documentazione in carta stampata. Con questa azione vogliamo preservare le risorse naturali del nostro pianeta.**

**PRIMA DI DISIMBALLARE E INSTALLARE L'IMPIANTO** vi preghiamo di leggere attentamente il manuale e la documentazione disponibile nella nube (cloud) collegandovi tramite il sito del codice QR presente sul retro di questo foglio. È importante leggere attentamente la documentazione al fine di eseguire una corretta installazione, una messa a punto, e una corretta manutenzione, nonché comprendere la garanzia e le condizioni di servizio.

**IN CASO DI NON AVERE RISORSE TECNOLOGICHE** per accedere alla documentazione tramite il SITO fornito dal codice QR: richiedere la documentazione al vostro rivenditore oppure. Contattate il telefono +34 900 71 71 71 o scrivete al seguente indirizzo email: [info@aquona.es](mailto:info@aquona.es)

**PER QUALSISI DUBBIO** contattare il SERVIZIO ASSISTENZA TECNICA DEL VOSTRO RIVENDITORE.

**SE PERDETE QUESTO FOGLIO;** vi ricordiamo che l'impianto incorpora un adesivo con il codice QR e un link sul retro di essa, al fine di accedere alla documentazione tecnica quando è necessario.

**AVVERTENZE DI SICUREZZA:** questi impianti NON SONO POTABILIZZATORI PER ACQUA. Nel caso in cui l'acqua da trattare provenga dalla rete idrica (e sia conforme alla normativa vigente), questi impianti migliorano la qualità dell'acqua percepita della stessa. Nel caso in cui l'acqua da trattare non provenga da una rete idrica o sia di origine sconosciuta, sarà necessario effettuare un'analisi fisico-chimica e batteriologica dell'acqua, al fine di garantirne la corretta depurazione, applicando le tecniche e attrezzature adatte ad ogni esigenza. Contatta il tuo rivenditore per consigli sul trattamento più appropriato per il tuo caso. Gli impianti per il trattamento delle acque richiedono una manutenzione periodica effettuata da personale tecnico qualificato, al fine di garantire l'idoneità al consumo dell'acqua prodotta e erogata.

ES

**Este equipo no incluye manual de instrucciones ni documentación técnica impresa en papel, aunque se facilita en otro formato. Perseguimos facilitar su localización y actualización, además de mejorar la sostenibilidad, preservando recursos naturales del planeta.**

**ANTES DE DESEMBALAR E INSTALAR EL EQUIPO:** lea con atención el manual y documentación disponibles en la nube a través del enlace y código QR que se encuentra en la parte posterior de esta hoja. Es importante que comprenda perfectamente la documentación indicada antes de desembalar e instalar el equipo para poder realizar una correcta y segura aplicación, instalación, puesta en marcha, uso y mantenimiento, así como comprender las condiciones de garantía y de servicio.

**EN CASO DE NO DISPONER DE MEDIOS TECNOLÓGICOS** para acceder a la documentación a través del enlace facilitado y/o código QR, solicite la documentación al distribuidor a través del cual ha adquirido el equipo, a través del teléfono +34 900 71 71 71 o de la dirección de email: [info@aquona.es](mailto:info@aquona.es)

**ANTE CUALQUIER DUDA:** póngase en contacto con el SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA de su distribuidor.

**EN CASO DE QUE SE EXTRAVÍE ESTA HOJA:** recuerde que el equipo incorpora una etiqueta con el código QR y enlace en la parte posterior del mismo, con objeto de poder acceder a la documentación técnica del equipo cuando sea necesario.

**ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD:** estos equipos NO SON POTABILIZADORES de agua. En el caso de que el agua a tratar proceda de un abastecimiento público (y cumpla con la legislación vigente), estos equipos mejoran la calidad percibida de la misma. En el caso de que el agua a tratar no proceda de una red de abastecimiento público o sea de origen desconocido, será necesaria la realización de un análisis físico-químico y bacteriológico del agua, con la finalidad de asegurar su correcta potabilización, aplicando las técnicas y equipos adecuados a cada necesidad, PREVIAMENTE A LA INSTALACIÓN del equipo. Póngase en contacto con su distribuidor con objeto de que le aconseje sobre el tratamiento más adecuado para su caso. Los equipos de tratamiento de agua necesitan de un mantenimiento periódico realizado por personal técnico cualificado, con objeto de garantizar la aptitud para el consumo del agua producida y dispensada.

DE

**Dieses Gerät enthält keine Bedienungsanleitung oder technische Dokumentation auf Papier, obwohl es in einem anderen Format bereitgestellt wird. Wir bemühen uns, die Standortbestimmung und Aktualisierung zu erleichtern, die Nachhaltigkeit zu verbessern und die natürlichen Ressourcen des Planeten zu erhalten.**

**VOR DEM AUSPACKEN UND INSTALLIEREN DES GERÄTS:** Lesen Sie das Handbuch und die Dokumentation in der Cloud sorgfältig über den Link und den QR-Code auf der Rückseite dieses Blattes. Es ist wichtig, dass Sie die angegebenen Dokumentationen vollständig verstehen, bevor Sie das Gerät auspacken und installieren, um eine korrekte und sichere Anwendung, Installation, Inbetriebnahme, Verwendung und Wartung durchzuführen sowie die Garantie- und Servicebedingungen zu verstehen.

**FALLS SIE KEINE TECHNISCHEN RESSOURCEN HABEN,** um über den angegebenen Link und / oder QR-Code auf die Dokumentation zuzugreifen, fordern Sie die Dokumentation beim Händler an, über den Sie das Gerät gekauft haben, telefonisch unter +34 900 71 71 71 oder unter E-Mail-Adresse: [info@aquona.es](mailto:info@aquona.es)

**IN JEDEM FALL:** Wenden Sie sich an den TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE Ihres Händlers.

**WENN DIESES BLATT VERLOREN IST:** Denken Sie daran, dass das Gerät ein Etikett mit dem QR-Code und einem Link auf der Rückseite enthält, um bei Bedarf auf die technische Dokumentation des Geräts zugreifen zu können.

**SICHERHEITSHINWEISE:** Diese Geräte sind KEINE WASSERREINIGER. Für den Fall, dass das zu behandelnde Wasser aus einer öffentlichen Versorgung stammt (und den geltenden Rechtsvorschriften entspricht), verbessern diese Geräte die wahrgenommene Qualität desselben. Für den Fall, dass das zu behandelnde Wasser nicht aus einem öffentlichen Versorgungsnetz stammt oder unbekanntes Ursprungs ist, muss eine physikalisch-chemische und bakteriologische Analyse des Wassers durchgeführt werden, um seine korrekte Reinigung unter Anwendung der Techniken und Geräte sicherzustellen, die für jeden Bedarf geeignet ist, VOR DER INSTALLATION der Geräte. Wenden Sie sich an Ihren Händler, um Ratschläge zur am besten geeigneten Behandlung für Ihren Fall zu erhalten. Die Wasseraufbereitungsgeräte müssen regelmäßig von qualifiziertem technischem Personal gewartet werden, um die Eignung des erzeugten und abgegebenen Wassers für den Verbrauch zu gewährleisten.

PT

**Este equipamento não inclui um manual de instruções ou documentação técnica impressa em papel, embora seja fornecido em outro formato. Buscamos facilitar sua localização e atualização, além de melhorar a sustentabilidade, preservando os recursos naturais do planeta.**

**ANTES DE DESEMBALAR E INSTALAR O EQUIPAMENTO:** leia atentamente o manual e a documentação disponíveis na nuvem através do link e do código QR encontrado no verso desta folha. É importante que você compreenda completamente a documentação indicada antes de desembalar e instalar o equipamento, a fim de executar uma aplicação, instalação, comissionamento, uso e manutenção correta e segura, além de entender as condições de garantia e serviço.

**NO CASO DE NÃO TER RECURSOS TECNOLÓGICOS** para acessar a documentação através do link fornecido e / ou código QR, solicite a documentação do distribuidor através do qual você adquiriu o equipamento, através do telefone +34 900 71 71 71 ou endereço de e-mail: [info@aquona.es](mailto:info@aquona.es)

**EM CASO DE DÚVIDA:** entre em contato com o SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA do seu distribuidor.

**EM CASO DE PERDER ESTA FOLHA:** lembre-se de que o equipamento incorpora uma etiqueta com o código QR e um link na parte traseira, para acessar a documentação técnica do equipamento quando necessário.

**AVISOS DE SEGURANÇA:** Estes equipamentos NÃO SÃO LIMPADORES DE ÁGUA. No caso de a água a ser tratada provir de um suprimento público (e estar em conformidade com a legislação vigente), este equipamento melhora a qualidade percebida do mesmo. Caso a água a ser tratada não provenha de uma rede pública de abastecimento ou seja de origem desconhecida, será necessário realizar uma análise físico-química e bacteriológica da água, a fim de garantir sua correta purificação, aplicando as técnicas e equipamento adequados a cada necessidade, ANTES DA INSTALAÇÃO do equipamento. Entre em contato com o seu revendedor para obter orientação sobre o tratamento mais apropriado para o seu caso. O equipamento de tratamento de água necessita de manutenção periódica, realizada por pessoal técnico qualificado, a fim de garantir a adequação ao consumo da água produzida e dispensada.

# FUENTE RIALTA

Fuente de agua fría y caliente de suelo /  
Hot. and cold water dispenser floor standing

DISTRIBUTED BY / DISTRIBUIDO POR

## AQUONA



Don't you have a QR scanner?  
¿No tienes escáner de QR?

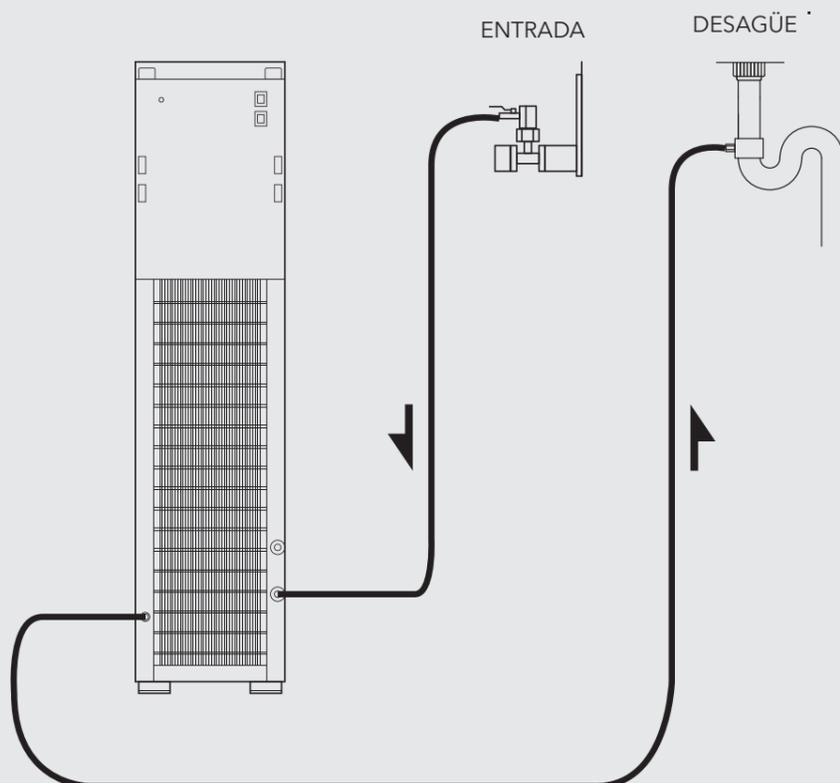
<https://aquona.es/pages/manuales>

SCAN ME / ESCANÉAME

T. +34 900 71 71 71

### HYDRAULIC CONNECTION / CONEXIONADO HIDRÁULICO

#### MODELO RO



### CONTROL PANEL/ PANEL DE CONTROL



Power supply  
Alimentación eléctrica



Red: Heating system ON  
Rojo: Sistema de calefacción encendido  
Orange: Energy saving system ON (only UVLED models)  
Naranja: Sistema de ahorro de energía encendido (Solo modelos UVLED)



Cooling system ON  
Sistema de refrigeración encendido

